

سُورَةُ الْمَجَادِلَةِ

She who pleads	Qui discute	سورة المجادلة	الكلمات	رقم الآية
Who pleads with you	Qui engage une discussion avec vous	تُحَاوِرُكَ وَتُرَاجِعُكَ	﴿يُجَادِلُكَ﴾	1
Your arguments	Votre conversation	مُرَاجَعَتُكُمَا الْقَوْلَ	﴿تَحَاوِرَكُمَا﴾	1
They divorce their wives considering them as their mothers	Ils répudient leurs femmes en les considérant comme leurs mères	يُحَرِّمُونَ نِسَاءَهُمْ عَنْ أَنْفُسِهِمْ كَتَحْرِيمِ أُمَّهَاتِهِمْ (ظهار)	﴿يُظَاهِرُونَ بَيْنَكُمْ بَيْنَ آبَائِهِمْ﴾	2
Words in iquitous and false	Des paroles blâmables	قَوْلًا يَنْكَرُهُ الدِّينَ	﴿مُسْكِرًا مِّنَ الْقَوْلِ﴾	2
Free a slave	Affranchir un esclave	فَاعْطَاءُ الْحَرِيَّةِ لِعَبْدٍ	﴿فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ﴾	3
They would lie and touch each other	Ils reviennent à des relations corporelles	يَعُودُوا لِلْمُضَاجَعَةِ	﴿بِتَمَاسُّكٍ﴾	3
They resist the law	Ils s'opposent à la loi	يُخَالِفُونَ وَيُعَادُونَ	﴿يُجَادُونَ﴾	5
They will be humbled to dust	Ils seront culbutés	أُذِلُّوا وَأَهْلِكُوا	﴿كُذِّبُوا﴾	5
Allah has reckoned it	Dieu les aura dénombré et connus	أَحَاطَ اللَّهُ بِهِ عِلْمًا	﴿أَحْصَاهُ اللَّهُ﴾	6
A secret consultation	Des entretiens secrets	تَحَاوَرٌ سَرِّي	﴿تَجَوَّرَ﴾	7
Iniquity and hostility	Actes de pécher et de transgresser	بِاقْتِرَافِ الذُّنُوبِ وَالْإِعْتِدَاءِ	﴿بِالْإِنْمِرِ وَالْمُنْكَرِ﴾	8
Rightousness and self restraint	La bonté et la piété	عَمَلُ الْخَيْرِ وَالْخَوْفُ مِنَ اللَّهِ	﴿الْبِرِّ وَالْقَوَى﴾	9
To cause grief	Pour attrister	لِيُسَبِّبَ الْحُزْنَ	﴿لِيَعْزُبَ﴾	10
Make roomy for the other	Faites place pour les autres	تَوَسَّعُوا وَافْسَحُوا لغيركم	﴿تَفَسَّحُوا﴾	11

She who pleads	Qui discute	سورة المجادلة	الكلمات	رقم الآية
Rise up and give your place to another	Levez - vous pour donner votre place à un autre	انْهَضُوا وَاغْلُظُوا الْمَكَانَ الْغَيْرَكُمْ	﴿اَنْضُرُوا﴾	11
Is it that you are afraid	Craignez - vous	اُخِفْتُمْ الْفَقْرَ وَالْمَيْلَةَ	﴿اُخِفْتُمْ﴾	13
Establish regular prayer	Pratiquez la prière	وَاطْبِرُوا عَلَى الصَّلَاةِ	﴿اَوْصِرُوا الصَّلَاةَ﴾	13
Practice regular charity	Acquittez l'aumône	قَوْمُوا بِوَجِبِ الزَّكَاةِ (وما يستحق عليكم من مال)	﴿وَمَا تَأْتُوا الزَّكَاةَ﴾	13
Turn not your attention	N'as - tu fait attention ?	أَلَمْ تَنْتَبِهْ	﴿أَلَمْ تَرَ﴾	14
They turn in friendship to some people	Ils s'allient à des gens comme amis	تَوَدَّدُوا قَوْمًا وَاتَّخَذُوهُمْ أَوْلِيَاءَ	﴿تَوَلَّوْا قَوْمًا﴾	14
Screen	Bouclier	وِقَايَةً وَسْتَرًا	﴿جُنَّةٌ﴾	16
They obstruct from the path of Allah	Ils détournent du chemin de Dieu	فَنَمَّوْا مِنْ سُلُوكِ طَرِيقِ اللَّهِ	﴿نَمَّوْا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ﴾	16
It will be without profit for them	Ils ne seront pas de quelque utilité	لَنْ تُنْفَعُوا - وَتَذْفَعُ	﴿لَنْ تُنْفَعُوا﴾	17
Allah will raise them up	Dieu les ressuscitera	يُحْيِيهِمُ اللَّهُ	﴿يَحْيِيهِمُ اللَّهُ﴾	18
He has prevailed up their volition and minds	Ils s'est emparé d'eux	تَغَلَّبَ عَلَى إِرَادَتِهِمْ وَعُقُولِهِمْ	﴿اَسْتَوَدَّ عَلَيْهِمْ﴾	19
The most humiliated	Les plus humiliés	الْأَكْثَرُ ذُلًّا وَمَهَانَةً	﴿الَّذِينَ﴾	20
Allah has decreed	Dieu a prescrit	قَرَّرَ اللَّهُ	﴿كَتَبَ اللَّهُ﴾	21
I must prevail	Je triompherai	لَا تَقْوَونَ وَافْتَهَرْنَ	﴿لَا غَلِيْبَ﴾	21
They will love and take as friends	Ils noueraient sympathie	يُحِبُّونَ وَيَتَوَدَّدُونَ	﴿يُؤَادُّونَ﴾	22
He resisted and disobeyed Allah	Il fait l'agressivité à Allah	قَاوَمَ وَعَادَى	﴿كَادَ اللَّهُ﴾	22

She who pleads	Qui discute	سورة المجادلة	الكلمات	رقم الآية
Their kindred	Leurs proches	أقاربهم	﴿عَشِيرَتُهُمْ﴾	22
He has strengthened them with his aid	Il les a assistés	قَوَّاهُمْ وَسَانَدَهُمْ	﴿وَأَيْدَهُمْ﴾	22

سُورَةُ الْحَشْرِ

The gathering	Le rassemblement	سورة الحشر	الكلمات	رقم الآية
The first gathering of the forces to get out from their homes	Le premier rassemblement des forces pour les bannir de leurs demeures	لأَوَّلِ جَمْعِ الْمُحَارِبِينَ مِنْ أَجْلِ إِخْرَاجِهِمْ مِنْ بُيُوتِهِمْ	﴿لَأَوَّلُ الْحَشْرِ﴾	2
They don't expect	Ils ne se doutaient pas	لَمْ يَظُنُّوا	﴿لَمْ يَحْتَسِبُوا﴾	2
He casts terror in their hearts	Il a jetté l'effroi dans leurs coeurs	وَأَلْفَى الرَّعْبَ بِشِدَّةٍ	﴿وَقَذَى فِي قُلُوبِهِمُ الرُّعْبَ﴾	2
The banishment	Le bannissement	الخُرُوجَ مِنَ الدِّيَارِ	﴿الْجَلَاءَ﴾	3
The tender palm	Un palmier	نَخْلَةٍ	﴿لَيْسَةٍ﴾	5
What Allah has bestowed from spoils	Le butin que Dieu a accordé	وَمَا مَنَعَ اللَّهُ مِنَ الْفَيْءِ (الْغَنِيمَةِ)	﴿وَمَا آتَاكَ اللَّهُ﴾	6
You don't make expedition	Vous n'y aviez fourni	فَمَا أُجْزِئْتُمْ لِحَصِيلِهِ حَمَلَةً	﴿فَمَا أَرْجِفْتُمْ عَلَيْهِ﴾	6
With cavalry or camelry	Des chevaux et des chameaux	مَا يُرَكَبُ مِنَ الْخَيْلِ أَوْ الْجِمَالِ	﴿مِنْ خَيْلٍ وَلَا بِرَكَابٍ﴾	6
It may not be circuit	Il ne circule pas	لَا يَكُونُ فِي التَّدَاوُلِ	﴿لَا يَكُونُ دَوْلَةً﴾	7
They had inhabited the homes (in madinah)	Ils se sont installés dans les demeures, «la médine»	تَوَطَّنُوا الدِّيَارَ (فِي الْمَدِينَةِ)	﴿تَبَوَّءُوا الدَّارَ﴾	9